# VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM **GEBIET DES PATENTWESENS**

Absender: MIT DER INTE PRÜFUNG BE	ERNATIONALEN VORLÄUFIGEN EAUFTRAGTE BEHÖRDE		
An:	BOEHMERT & BOEHMER München	-	PCT
LIESEGANG, Roland Boehmert & Boehmert Pettenkoferstrasse 20-2 fig.: 16. Jan. 2006 80336 München ALLEMAGNE  Sesenten: Sext.: Anw.: Verfügung:		MITTEILUNG ÜBER DIE ÜBERSENDUNG DES INTERNATIONALEN VORLÄUFIGEN BERICHTS ZUR PATENTIERBARKEIT (Regel 71.1 PCT)	
LF	rist:	Absendedatum (Tag/Monat/Jahr)	16.01.2006
Aktenzeichen des Anmelders oder Anwalts H 302(A PCT (L)		WICHTIGE MITTEILUNG	
Internationales Aktenzeichen PCT/EP2004/001968	Internationales Anmeldeda 27.02.2004	atum (TagMonat/Jahr)	Prioritätsdatum (Tag/Monat/Jahr) 27.02.2004
Anmelder			1

- 1. Dem Anmelder wird mitgeteilt, daß ihm die mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragte Behörde hiermit den zu der internationalen Anmeldung erstellten internationalen vorläufigen Bericht zur Patentierbarkeit, gegebenenfalls mit den dazugehörigen Anlagen, übermittelt.
- 2. Eine Kopie des Berichts wird gegebenenfalls mit den dazugehörigen Anlagen dem Internationalen Büro zur Weiterleitung an alle ausgewählten Ämter übermittelt.
- 3. Auf Wunsch eines ausgewählten Amts wird das Internationale Büro eine Übersetzung des Berichts (iedoch nicht der Anlagen) ins Englische anfertigen und diesem Amt übermitteln.

#### 4. ERINNERUNG

HERMETIK HYDRAULIK AB

Zum Eintritt in die nationale Phase hat der Anmelder vor jedem ausgewählten Amt innerhalb von 30 Monaten ab dem Prioritätsdatum (oder in manchen Ämtern noch später) bestimmte Handlungen (Einreichung von Übersetzungen und Entrichtung nationaler Gebühren) vorzunehmen (Artikel 39 (1)) (siehe auch die durch das Internationale Büro im Formblatt PCT/IB/301 übermittelte Information).

lst einem ausgewählten Amt eine Übersetzung der internationalen Anmeldung zu übermitteln, so muß diese Übersetzung auch Übersetzungen aller Anlagen zum internationalen vorläufigen Bericht zur Patentierbarkeit enthalten. Es ist Aufgabe des Änmelders, solche Übersetzungen anzufertigen und den betroffenen ausgewählten Ämtern direkt zuzuleiten.

Weitere Einzelheiten zu den maßgebenden Fristen und Erfordernissen der ausgewählten Ämter sind Band II des PCT-Leitfadens für Anmelder zu entnehmen.

Der Anmelder wird auf Artikel 33(5) hingewiesen, in welchem erklärt wird, daß die Kriterien für Neuheit, erfinderische Tätigkeit und gewerbliche Anwendbarkeit, die im Artikel 33(2) bis (4) beschrieben werden, nur für die internationale vorläufige Prüfung Bedeutung haben, und daß "jeder Vertragsstaat (...) für die Entscheidung über die Patentfähigkeit der beanspruchten Erfindung in diesem Staat zusätzliche oder abweichende Merkmale aufstellen" kann (siehe auch Artikel 27(5)). Solche zusätzlichen Merkmale können z.B. Ausnahmen von der Patentierbarkeit, Erfordernisse für die Offenbarung der Erfindung sowie Klarheit und Stützung der Ansprüche betreffen.

Name und Postanschrift der mit der internationalen Prüfung beauftragten Behörde

Bevollmächtigter Bediensteter

Europäisches Patentamt - P.B. 5818 Patentlaan 2

Tel. +31 70 340-4846

Appelen, A

NL-2280 HV Rijswijk - Pays Bas Tel. +31 70 340 - 2040 Tx: 31 651 epo nl Fax: +31 70 340 - 3016



# VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS

# **PCT**

# INTERNATIONALER VORLÄUFIGER BERICHT ÜBER DIE PATENTIERBARKEIT

(Kapitel II des Vertrags über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens)

Aktenzeichen des Anmelders oder Anwalts	WEITERES VORG	GEHEN ,	siehe Formblatt PCT/IPEA/416		
Internationales Aktenzeichen PCTÆP2004/001968	Internationales Anmeld 27.02.2004	edatum (Tag/Monat/Jahr)	Prioritätsdatum (TagMonaWahr) 27.02.2004		
Internationale Patentklassifikation (IPK) ode B21B45/08	r nationale Klassifikation u	ind IPK			
Anmelder HERMETIK HYDRAULIK AB					
Bei diesem Bericht handelt es sic internationalen vorläufigen Prüfur Artikel 36 übermittelt wird.	h um den internationale ng beauftragten Behörd	en vorläufigen Prüfungsb e nach Artikel 35 erstellt	ericht, der von der mit der wurde und dem Anmelder gemäß		
2. Dieser BERICHT umfaßt insgesa	mt 5 Blätter einschließ	lich dieses Deckblatts.			
3. Außerdem liegen dem Bericht AN	ILAGEN bei; diese umf	assen	•		
a. 🛭 (an den Anmelder und da	The state of the s				
zuarunde liegen, und/	eibung, Ansprüchen un oder Blätter mit Berichti 07 der Verwaltungsvors	gungen, denen die Behö	geändert wurden und diesem Bericht rde zugestimmt hat (siehe Regel		
Gründen nach Auffass	suna der Behörde eine .	aus den in Feld Nr. 1, Pu Änderung enthalten, die i h eingereichten Fassung	inkt 4 und im Zusatzfeld angegebenen über den Offenbarungsgehalt der hinausgeht.		
<ul> <li>b.          (nur an das Internationale Datenträger(s) angeben)         nur in computerlesbarer F. 802 der Verwaltungsvorsc     </li> </ul>	, der <i>l</i> die ein Sequenzpr orm, wie im Zusatzfeld	otokoll und <i>l</i> oder die dazu	l der/des elektronischen gehörigen Tabellen enthält/enthalten, protokoll angegeben (siehe Abschnitt		
Dieser Bericht enthält Angaben z	u folgenden Punkten:				
□ Feld Nr. I Grundlage des	Bescheids				
☐ Feld Nr. II Priorität					
Feld Nr. III Keine Erstellung Anwendbarkeit	Feld Nr. III Keine Erstellung eines Gutachtens über Neuheit, erfinderische Tätigkeit und gewerbliche				
<del>-</del>	neitlichkeit der Erfindun				
Feld Nr. V Begründete Fes und der gewerb	Begründete Feststellung nach Arikel 35(2) hinsichtlich der Neuheit, der erfinderischen Tätigkeit und der gewerblichen Anwendbarkeit; Unterlagen und Erklärungen zur Stützung dieser Feststellung				
	eführte Unterlagen				
	gel der internationalen				
☐ Feld Nr. VIII Bestimmte Bem	erkungen zur internatio	nalen Anmeldung			
Datum der Einreichung des Antrags		Datum der Fertigstellung o	dieses Berichts		
20.12.2004		16.01.2006			
Name und Postanschrift der mit der internationalen Prüfung		Bevollmächtigter Bediensteter			
Europäisches Patentamt - P.E. NL-2280 HV Rijswijk - Pays B	as	Petrucci, L			
Tel. +31 70 340 - 2040 Tx: 31 651 epo nl Fax: +31 70 340 - 3016		Tel. +31 70 340-3945	Onice entone		

# INTERNATIONALER VORLÄUFIGER BERICHT ÜBER DIE PATENTIERBARKEIT

Internationales Aktenzeichen PCT/EP2004/001968

_	Feld Nr. I Grundlage des Berichts
1.	Hinsichtlich der <b>Sprache</b> beruht der Bericht auf der internationalen Anmeldung in der Sprache, in der sie eingereicht wurde, sofern unter diesem Punkt nichts anderes angegeben ist.
	<ul> <li>Der Bericht beruht auf einer Übersetzung aus der Originalsprache in die folgende Sprache, bei der es sich um die Sprache der Übersetzung handelt, die für folgenden Zweck eingereicht worden ist:</li> </ul>
	<ul> <li>□ internationale Recherche (nach Regeln 12.3 und 23.1 b))</li> <li>□ Veröffentlichung der internationalen Anmeldung (nach Regel 12.4)</li> <li>□ internationale vorläufige Prüfung (nach Regeln 55.2 und/oder 55.3)</li> </ul>
2.	Hinsichtlich der <b>Bestandteile*</b> der internationalen Anmeldung beruht der Bericht auf <i>(Ersatzblätter, die dem</i> Anmeldeamt auf eine Aufforderung nach Artikel 14 hin vorgelegt wurden, gelten im Rahmen dieses Berichts als "ursprünglich eingereicht" und sind ihm nicht beigefügt):
	Beschreibung, Seiten
	1-5 in der ursprünglich eingereichten Fassung
	Ansprüche, Nr.
	1-7 eingegangen am 20.12.2004 mit Schreiben vom 20.12.2004
	Zeichnungen, Blätter
	1/3-3/3 in der ursprünglich eingereichten Fassung
	□ einem Sequenzprotokoll und/oder etwaigen dazugehörigen Tabellen - siehe Zusatzfeld betreffend das Sequenzprotokoll
3.	
	☐ Beschreibung: Seite ☑ Ansprüche: Nr. 8-10
	☐ Zeichnungen: Blatt/Abb. ☐ Sequenzprotokoll <i>(genaue Angaben)</i> :
	etwaige zum Sequenzprotokoll gehörende Tabellen (genaue Angaben):
4.	aufgelisteten Änderungen erstellt worden, da diese aus den im Zusatzfeld angegebenen Gründen nach Auffassung der Behörde über den Offenbarungsgehalt in der ursprünglich eingereichten Fassung hinausgehen (Regel 70.2 c)).
	☐ Beschreibung: Seite ☐ Ansprüche: Nr.
	☐ Zeichnungen: Blatt/Abb.
	<ul><li>☐ Sequenzprotokoll (genaue Angaben):</li><li>☐ etwaige zum Sequenzprotokoll gehörende Tabellen (genaue Angaben):</li></ul>
	* Wenn Punkt 4 zutrifft, können einige oder alle dieser Blätter mit der Bemerkung "ersetzt" versehen werden.

### INTERNATIONALER VORLÄUFIGER BERICHT ÜBER DIE PATENTIERBARKEIT

Internationales Aktenzeichen PCT/EP2004/001968

Feld Nr. V Begründete Feststellung nach Artikel 35 (2) hinsichtlich der Neuheit, der erfinderischen Tätigkeit und der gewerblichen Anwendbarkeit; Unterlagen und Erklärungen zur Stützung dieser Feststellung

1. Feststellung

Neuheit (N)

Ja: Ansprüche 1-7

Nein: Ansprüche

Erfinderische Tätigkeit (IS)

Ja: Ansprüche 1-7

Nein: Ansprüche

Gewerbliche Anwendbarkeit (IA)

Ja: Ansprüche: 1-7

Nein: Ansprüche:

2. Unterlagen und Erklärungen (Regel 70.7):

siehe Beiblatt

10/59U 193
IAP9 Rec'd PCT/PTO 22 AUG 2006
Internationales Aktenzeichen

# INTERNATIONALER VORLÄUFIGER BERICHT ZUR PATENTIERBARKEIT (BEIBLATT)

PCT/EP2004/001968

#### Zu Punkt V

Begründete Feststellung hinsichtlich der Neuheit, der erfinderischen Tätigkeit und der gewerblichen Anwendbarkeit; Unterlagen und Erklärungen zur Stützung dieser Feststellung

### Art. 34 PCT

- 1. Die mit Schreiben vom 20.12.2004 eingereichten Änderungen bringen Sachverhalte ein, die im Widerspruch zu Artikel 34(2)(b) PCT über den Offenbarungsgehalt der internationalen Anmeldung im Anmeldezeitpunkt hinausgehen. Es handelt sich dabei um folgende Änderungen:
  - 1. Der ursprüngliche Anspruch 3 beansprucht einen radialen Neigungswinkel im Bereich von  $0^{\circ} < \alpha < 20^{\circ}$ , insbesondere im Bereich von  $\alpha \approx 12^{\circ} \pm 2^{\circ}$ .
  - 2. Der vorliegende Anspruch 1 beansprucht einen radialen Neigungswinkel im Bereich von  $0^{\circ} < \alpha < 12^{\circ}$ .
  - 3. Dieses neue Merkmal ist durch die ursprünglichen Anmeldungsunterlagen nicht gestützt.
- 2. Daher wird in der folgenden internationalen Prüfung für Anspruch 1 ein Neigungsbereich von  $0^{\circ} < \alpha < 20^{\circ}$  zugrunde gelegt.

#### Artikel 33(2) und 33(3) PCT

3. Es wird auf das folgende Dokument verwiesen:

D1: DE 43 28 303 A (GAYDOUL JUERGEN) 30. Juni 1994 (1994-06-30)

- 4. Anspruch 1 erfüllt die Erfordernisse des PCT in Bezug auf Neuheit und erfinderische Tätigkeit (Artikel 33(2) und 33(3) PCT):
  - 1. Das Dokument D1, das als nächstliegender Stand der Technik angesehen wird, offenbart(vgl. Spalte 6, Zeile 7 Spalte 7, Zeile 25; Abbildungen 3, 8,10, 11) eine Vorrichtung zum Entzundern von warmem Walzgut, von der sich der Gegenstand des Anspruchs 1 dadurch unterscheidet, daß "die Düsen im Düsenkopf in Umfangsrichtung der Drehung des Düsenkopfes geneigt angeordnet sind".

Der Gegenstand des Anspruchs 1 ist somit neu (Artikel 33 (2) PCT).

- 2. Der Gegenstand des Anspruchs 1 beruht auf einer erfinderischen Tätigkeit, weil der Stand der Technik weder offenbart noch vorschlägt, die Düsen im Düsenkopf in Umfangsrichtung der Drehung des Düsenkopfes zu neigen, um die Entzündung von warmem Walzgut zu verbessern (Artikel 33(3) PCT).
- 5. Die Ansprüche 2-7 sind vom Anspruch 1 abhängig und erfüllen damit ebenfalls die Erfordernisse des PCT in Bezug auf Neuheit und erfinderische Tätigkeit (Artikel 33(2) und 33(3) PCT).

PCT/EP2004/001968 Hermetik Hydraulik AB H30261PCT(L) 09.12.2004

#### Patentansprüche

- Vorrichtung zum Entzundern von warmem, relativ zu der Vorrichtung bewegtem Walzgut durch Bestrahlen mittels Hochdruckwasser, mit mindestens einer die Walzgutbreite überstreichenden Düsenkopfreihe mit mehreren Düsenköpfen (20), wobei jeder Düsenkopf um eine zur Walzgutoberfläche (27) im wesentlichen senkrechte Drehachse (A) motorisch drehangetrieben ist und mindestens zwei außermittig bezüglich der Drehachse (A) angeordnete Düsen (1 bis 8) aufweist, wobei die Düsen (1 bis 8) jedes Düsenkopfs (20) so nahe wie konstruktiv möglich am Umfang (25) des Düsenkopfes angeordnet sind, derart, daß er ein Spritzbild auf der Walzgutoberfläche (27) erzeugt, welches das Spritzbild des in der Düsenkopfreihe benachbarten Düsenkopfes (20) tangiert oder überlappt, und wobei die Düsen (1 bis 8) im Düsenkopf (20) radial nach außen unter einem radialen Neigungswinkel (α) im Bereich von 0° ≤ α ≤ 12° und in Umfangsrichtung (f, f) der Drehung des Düsenkopfes (20) geneigt angeordnet sind.
- Vorrichtung nach Anspruch 1, dadurch g e k e n n z e i c h n e t, daß der Neigungswinkel ( $\beta$ ) der Düsen in Umfangsrichtung in einem Winkelbereich  $0^{\circ} < \beta \le 30^{\circ}$  liegt, insbesondere im Winkelbereich von  $\beta \approx 15^{\circ} \pm 2^{\circ}$  angesiedelt ist.
- 3. Vorrichtung nach einem der Ansprüche 1 oder 2, dadurch g e k e n n z e i c h n e t, daß in der Düsenkopfreihe benachbarte Düsenköpfe (20, 20) gegensinnig drehend angetrieben sind.
- 4. Vorrichtung nach einem der Ansprüche 1 bis 3, dadurch g e k e n n z e i c h n e t, daß der Strahlöffnungswinkel (ε) des aus den Düsen (1 bis 8) austretenden Strahles nicht mehr als 15°, insbesondere nicht mehr als 10°, beträgt.

- 5. Vorrichtung nach einem der Ansprüche 1 bis 4, dadurch g e k e n n z e i c h n e t, daß mindestens sechs Düsen gleichmäßig um den Umfang jedes Düsenkopfes verteilt angeordnet sind.
- Vorrichtung nach Anspruch 5, dadurch g e k e n n z e i c h n e t, daß acht Düsen (1 bis
  8) gleichmäßig um den Umfang jedes Düsenkopfes (20) verteilt angeordnet sind.
- 7. Vorrichtung nach einem der Ansprüche 1 bis 6, dadurch g e k e n n z e i c h n e t, daß in Anpassung an unterschiedlich Walzgutbreiten Paare oder Gruppen von Düsenköpfen der Düsenkopfreihe ab- oder zuschaltbar sind.